

かけはし

Kakehashi 2013

7月号
July



フェイスブック
開設しました(〇)

浴衣の寄付のお願い

当協会では、在住外国人の皆さんに日本文化を体験してもらうため、市民の皆さんから寄付していただいた浴衣やはっぴを着て新潟まつりを楽しんでもらいます。外国人の皆さんのために、不要になったゆかたのご寄付をお願いいたします。

<寄付していただきたいもの>

- クリーニング済みのゆかた、はっぴ、帯、紐など
- <締切り>8月7日(水)
- <持込み場所>当協会



新潟まつり 民謡流し

- ▼日にち: 8月9日(金)
- ▼場所: 加ハルにいがた
- ▼受付: 午後3時30分~5時30分
- ▼着付け: 午後3時30分~6時
- ▼踊り練習: 午後5時30分より
- ▼民謡流し: 午後7時~8時45分

がいこくじんのみなさん 一緒に参加しましょう

<申込み>当協会へ電話、Fax、メール、窓口でその際、名前、性別、国籍、電話番号をお知らせください。*Fax とメールで申込みをされた方は、確認の返信をします。

<締切り・定員>8月7日(水)・先着150名

<参加費>ひとり300円(3歳以上)

■当日は踊りやすい靴、着替えやすい服装で来てください。

絵本を日本語と外国語で聞いてみよう。

外国の絵本の読み聞かせ

<日時・言語>

- ①8月6日(火) 英語、中国語、訃語
 - ②8月22日(木) 英語、韓国語、万語
- 午前10時30分~11時30分

- <場所>ほんぽーと(新潟市中央図書館)
- <定員>先着20家族(未就学児は保護者同伴)
- <費用>一家族100円
- <申込み>当協会まで電話またはメールでお申込みください。その際、希望日、参加者全員の名前、お子さんの年齢、代表者の連絡先をお知らせください。
- <申込み先>当協会
- Tel: 025-225-2727
- E-mail: r.saito@nief.or.jp



新潟国際友好会館からのお知らせ

交流サロンミニギャラリー

<入場無料> ↓ただ今、開催中↓

ロシア極東チャーター便就航記念

「ハバロフスク、ウラジオストク ナウ！」

交流サロン・ミニギャラリーを貸し出し中

*使用に際しては、当協会までお問い合わせください。

広告主募集中!

★ホームページ、「広報紙かけはし」、「外国語情報紙」、「封筒」に広告を掲載しませんか。

ホームページのアドレスが変わりました!

<http://www.nief.or.jp>
中身も全面リニューアル!ぜひご覧ください。

ご寄附のお願い



皆様から寄せられた寄附金につきましては、当協会が実施している事業に充ててまいります。皆様のご理解、ご協力をお願い申し上げます。

*税法上の優遇措置について

当協会は、「公益財団法人」の認定を受けており、特定公益増進法人と同様、寄附をしていただいた方は税法上の優遇措置を受けることができます。



善意のご寄附をありがとうございました。

- ▼新潟中央高等学校
4回生同期会様
- ▼小池泰子様



【外国人向けの日本語教室と文化教室のご案内】

●日本語教室

曜日/時間	レベル	費用	場所/実施団体名
毎週火曜日 午前10時～12時 (23日、30日休み)	初級～上級	3,500円 /期+テキスト ト・コピー代	●西地区公民館(西区内野603) たいけん日本語教室(国際交流をすすめる市民の会) Tel:025-261-0031(西地区公民館)
毎週火曜日 午後1時～2時30分 (2日、16日、30日休み)	初級～上級	無料	●クロスパルにいがた 日本語日常会話の会
毎週水曜日 午後1時～2時30分 (31日休み)	初中級	コピー代 50円/回	●クロスパルにいがた 新潟日本語会話教室 渡邊さん Tel:070-5544-8527
毎週木曜日 午前10時～11時30分	初級～上級	300円/ 月	●小針小学校ホラティアルーム(西区小針2) こんにちは日本語 若槻さん Tel:025-265-3140
毎週木曜日 午後1時～2時30分	初級と初中級	コピー代	●クロスパルにいがた 新潟日本語学習会 田中さん Tel:025-265-2617
毎週金曜日 午後1時～2時30分	初級と初中級	コピー代	●クロスパルにいがた 新潟日本語学習会
毎週土曜日 午前10時30分～12時	初級	コピー代	●クロスパルにいがた わをん 竹中さん Tel:025-277-3621
毎週土曜日 午前10時30分～12時	初中級～中級	コピー代	●クロスパルにいがた ニイガタヤポニカ 瀬瀬さん Tel:025-229-4572
毎週土曜日 午前10時30分～12時	新聞クラス	コピー代	●クロスパルにいがた ニイガタヤポニカ
毎週土曜日 午前10時～12時 (6日、20日休み)	初級	200円/ 回	●石山地区公民館3F(東区石山1) 長谷川さん Tel:025-276-5678
毎週日曜日 午前10時～12時 (14日休み)	初級～上級	1,000円/ 回	●駅南コミュニティセンター2F(中央区米山4) にいがた日本語教師友の会 長谷川さん Tel:080-4058-6640
毎週日曜日 午後12時30分～2時30分 (14日休み)	入門	コピー代	●クロスパルにいがた 日本語クラブ 佐藤さん Tel:090-4950-1944
毎週日曜日 午後1時～2時(21日、28日休み)	初級	コピー代 50円/回	●クロスパルにいがた 新潟日本語会話教室 渡邊さん
毎週日曜日 午後1時～3時	外国籍子ども の学習支援	無料	●クロスパルにいがた R's(アールス)井浦さん Tel:080-1185-4531
毎週水・土曜日 午前10時～12時 (20日は料理教室)	初級	500円/ 月	●北区さわやかセンター(北区東栄町1) いろは日本語教室 長谷川さん Tel:080-4058-6640

●文化教室

講座名	場所	日時	費用	申込み/問い合わせ
インターナショナルクッキング A:おもてなしイタリアン(カッパ・ツォ・鶏の カチャラ・チーズと黒胡椒パスタ他) B:夏の食欲増進メニュー(スパイシーカレー とビールに合う冷色々)	上野クッキング教室 (荻川駅 徒歩5分)	A:7月21日(日)・ 22日(月) B:7月27日(土) 午前11時より	3日前まで要予約 外国籍・学生 1,000円/回 一般 2,500円/回	上野さん Tel:0250-24-6859
太極拳教室	クロスパル にいがた	毎週木曜日 午後1時～ 2時30分	講師の 交通費	中華武術太極拳健身 研究会 井戸田さん Tel:025-229-0140

イベントカレンダー（新潟市内で活動をしている国際交流・協力団体の行うイベントです）

夏のワクワク子育て応援企画 2回連続子育てワークショップ

<無料> 主催:言語交流研究所ヒップファミリークラブ

- 1-①「親子で遊ぼう！」
1-②日時:7月5日(金)午前10時30分～午後12時
1-③場所:東区プラザ和室(東区下木戸1)

- 2-①ぷち講演会「ウチの子の未来・私の未来」
2-②日時:7月6日(土)午前10時～11時30分
2-③場所:ほんぽーと中央図書館(中央区明石2)
3 申込み&問い合わせ…当クラブ Tel:0120-557-761

第10回日本語スピーチコンテスト 新潟の中心で世界にさげぶ!

<無料> 主催:日本語スピーチコンテスト事務局

- ①日時:7月6日(土)午後12時30分開演
②場所:朱鷺メッセ スノーホール(中央区万代島6)
③問い合わせ…同事務局(NSG内)Tel:025-227-6375

アフガニスタン理解講座 主催:長谷川さん

- ①日時:7月6日(土)午後2時～4時
②場所:新潟国際友好会館 交流サロン(クロスパル2F)
③内容:同国出身からの英語スピーチ(通訳あり)
④費用:300円 ⑤申込み不要、当日直接会場へ
⑥問い合わせ…長谷川さん Tel:080-4058-6640

異文化を知る会「カンボジア編」

<無料> 主催:新潟国際友好市民の会

- ①日時:7月7日(日)午後2時～4時
②場所:クロスパルにいがた4F 映像ホール
③講師:三林けい子さん ④申込み不要、当日直接会場へ
④問い合わせ…同会加藤さん Tel:025-266-6546

第9回国際親善チェス大会 in 新潟 2013

要申込み 主催:新潟チェス倶楽部

- ①日時:7月13日(土)午前9時20分より
②場所:新潟天寿園(中央区清五郎)
③対局方法:準スイス式/④費用:2,000円(昼食付)
⑤申込み&問い合わせ…同倶楽部 斉藤さん Tel:025-246-4440

スロバキアを知る 現状と留学事情(講演会)

<無料> 主催:NAS新潟スロバキア協会

- ①日時:7月13日(土)午前11時～午後1時
②場所:西堀6番館ナジラ(中央区西堀6)
③講師:カール・クランザック氏(ジリナ大学助教授)
小山 淳司氏(新潟大学准教授)
④講演会後、交流会(費用3,000円)あり。要申込み
⑤問い合わせ…同事務局 Tel:025-242-3201

Let's Speak English! 英語サロン

要申込み 主催:新潟・ガルベストン委員会

- ①日時:7月19日(金)午後7時～8時
②場所:新潟国際友好会館交流サロン(クロスパルにいがた2F)
③対象:高校生以上 ④費用:100円(茶菓子代)
⑤定員:先着12名(7月8日から受付)
⑥申込み&問い合わせ…同事務局 斎藤さん Tel:025-225-2727

とよさか発異文化への旅「第67回台湾編」

<無料> 主催:Joy English Club

- ①日時:7月21日(日)午後2時～4時
②場所:豊栄地区公民館(北区東栄町1)
③講師:許 慧玟さん(新潟大学留学生)
④申込み不要、当日直接会場へ
⑤問い合わせ…同会 江端さん

Tel:080-5467-3036

外国ルーツの中高校生・海外からの転入生大集合

Intercultural しゃべり場

<無料>要申込み 主催:りてらこや新潟

- ①日時:7月21日(日)午後4時～6時
②場所:りてらこや新潟(中央区長嶺町9)
③申込み:メールにて literakoya_niigata@yahoo.co.jp
④申込み&問い合わせ…同事務局 佐々木さん

Tel:090-6684-2346

言語及び文化の交流会

<無料>要申込み 主催:ML松葉会

- ①日時:7月21日(日)午後3時～5時
②場所:市民活動支援センター(中央区西堀前通6)
③対象:中国語中級・上級レベルの日本人及び中国人
④申込み不要、直接会場へ

スウェーデン現代美術家展 ART MINERS ウェルカムパーティー

要申込み 主催:2013年夏・スウェーデン現代美術家を歓迎交流する市民の会

- ①日時:7月26日(金)午後6時より
②場所:旧齋藤家別邸(中央区西大畑町576)
③費用:3,000円
④問い合わせ…同会 横木さん

Tel:025-210-8350

国際文化交流茶会

要申込み 主催:日本伝統文化を学ぶ家 金魚亭

- ①日時:7月27日(土)午後1時30分(1時受付開始)
②場所:北方文化博物館(江南区沢海2)
③内容:お茶会、日舞鑑賞、交流会、行政書士相談
④申込み:高橋さん(Tel:090-1602-7722)へ
⑤費用:800円(北方文化博物館入館料)
⑥問い合わせ…同事務局 Tel:025-270-6817

韓国語講座(入門)受講者募集!

要申込み 主催:語学推進会

- 1-①日時:9月3日(火)午前10時～11時30分(毎火曜)
2-①日時:9月6日(金)午後7時～8時30分(毎金曜)

- ②場所:クロスパルにいがた講座室
③対象:初めて韓国語を学ぶ方
④会費:2,100円(テキスト代)
⑤申込み:8月2日(金)までに先着8名
⑥申込み&問い合わせ…同会 川村さん

Tel:070-5597-1589

新潟市国際交流協会からのお知らせ

〈場所 クロスパルにいがた〉

にこぼるクラブ (無料)

外国にルーツをもつ児童・生徒のための学習支援教室
 〈日時〉毎週土曜日 午前10時～12時
 〈場所〉2F 202 講座室
 ★わからないところや宿題を一緒に勉強しましょう。★午前10時から12時の間に好きな時間に来てください。

国際交流員ザックの英語読書会 (要申込み)

Books my teacher Recommended

アメリカ文学の原書を読み、英語で話し合います
 〈日時〉7月24日(水) 午後7時～9時
 〈場所〉2F 当協会 交流サロン
 〈費用〉100円/回 〈申込み〉当協会へ
 〈フェイスブック〉の検索は“Books my teacher Recommended”、“英語読書会”

高校生留学奨学生募集中

留学期間：H25年～H26年 1年間
 AFS 日本協会が主催する留学プログラム参加費の一部を奨学金として支給します。
 〈派遣人数〉3名、〈対象者〉条件有り
 〈選考期日・応募締切り〉*応募締切りは消印有効

	選考期日	応募締切り
B日程	7月21日(日)	7月9日(火)

外国人のための弁護士無料相談会

〈日時〉8月23日(金) 午後1時～5時
 〈場所〉南区役所(南区白根1235)
 〈対象〉新潟市在住、在勤・在学の外国人
 〈通訳可能な言語〉英語、中国語、ロシア語、韓国語、フランス語

〈定員〉先着5名 (要予約)
 〈申込み〉当協会へ



困ったときは…

外国語による無料相談窓口

当協会では、常時相談窓口を開設しています。
 お気軽にご相談ください。〈要予約〉
 ▼日時：月～金 午前9時～午後4時
 〈対応言語〉英語、中国語、韓国語、ロシア語、フランス語

くらべてみれば

新潟市国際交流員に聞きました。

河関恵(ハ・ミンヘ 韓国)

今年に入って2回も結婚式に参加する機会があった。海外生活で結婚式のようなめでたい行事に参加できるのは、とても貴重な経験であった。結婚式やお葬式など、冠婚葬祭は国によって違い、その国ならではの文化が含まれているので非常に興味深い。自国のことと比べてみるのも、またひとつの楽しみだ。

日本の結婚式は韓国と違うところが色々あった。まず「招待客」だが、韓国では結婚式は親の大事な行事でもあるので、新郎新婦本人の知らないような親の招待客もかなり多く、親戚含め両家あわせて平均250～300人位を招く。

また「宴席」も、韓国では通常、招待客の出欠の返事をもらわないので、席が指定されていない。1人に招待状を送ると、その人がお子さんや配偶者や恋人を伴い一緒に出席することも全く珍しくない。雰囲気もわいわいにぎやかだ。

結婚式のスタイルは昔と大分変わってきて、伝統の結婚式は最近少なくなった。昔は結婚式がその家族の行事だけではなく、その町のお祝いでもあったので、町中誰でもが結婚式に参加して楽しく過ごした。たとえ通りがかりの乞食が来ても、特別な日だけに、料理をふるまった。韓国の結婚式はこういう風習の名残がある。

韓国には「結婚は人倫之大事」という言葉があり、結婚は人生で一番重要で、慎重に向き合わなければならないことを意味する。結婚式の文化や形は国や人、それぞれだが、これからの新しい人生を共に歩んでいこうと誓う新郎・新婦や、2人を祝福し応援する周りの人々の思いは一緒、その思いの表現方法に違いがあるだけであろう。

次は、日本の伝統的な結婚式に参加してみたい。是非、どなたか招待してくださいませんか?^^



広告

在留資格のお困りごとは...

行政書士林事務所

〒950-0882 新潟市中央区堀之内南1丁目26番16号
 Tel: 025-288-5541 Fax: 025-288-5547
 E-mail: thb@aria.ocn.ne.jp



発行元：(公財)新潟市国際交流協会 / ホームページ：<http://www.nief.or.jp>
 〒951-8055 新潟市中央区礎町通3ノ町2086番地
 Tel: 025-225-2727 / Fax: 025-225-2733 / e-mail: kyokai@nief.or.jp

メルアドも変わったよ

